
INDEX 2013-2014

**INDEX
DES JOURNAUX DE
L'ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE
2013-2014**

A

Accueil de dignitaires ou d'invités, 35, 42, 54, 62, 65, 118.

Adresse

En réponse au discours de S.H. le lieutenant-gouverneur à l'ouverture de la session, motion proposée et appuyée, 21 ; débat et ajournement, 22, 26, 29, 31, 33 ; reprise et fin du débat, adoption de la motion, ordre de grosse et de remise, 38 ; constitution du comité chargé de remettre l'adresse, 38 ; réponse du lieutenant-gouverneur, 97.

Ajournement de la Chambre, 22, 24, 79, 98, 141, 221, 261, 269.

B

Budget

Motion 22, portant que la Chambre approuve le budget principal. Avis, 80 ; proposition, 92 ; débat, ajournement du débat, 93 ; reprise et ajournement du débat, 96, 99, 101, 103 ; reprise et fin du débat, adoption de la motion, 110.

C

Comité des subsides

Formation en Comité des subsides pour étudier le volume I du budget supplémentaire pour 2012-2013, 162, 169.

Formation en Comité des subsides pour étudier le budget principal, 126, 135, 137, 139, 153, 158, 162, 165, 169, 173, 190, 193, 201, 209, 239, 246.

Comité plénier

Formation en Comité plénier pour étudier des projets de loi, 63, 68, 76, 78, 80, 89, 99, 103, 108, 116, 128, 131, 132, 157, 158, 177, 191, 203, 211, 214, 222, 229, 234, 242, 257, 259, 261, 268.

Comités permanents

Administration de l'Assemblée législative

Modification de la composition, 24.

Comptes publics

Modification de la composition, 25.

Corporations de la Couronne

Modification de la composition, 24.

Éducation

Premier rapport, 194 ; motion d'adoption, 195.

Hauts fonctionnaires de l'Assemblée

Modification de la composition, 24.

Modification des lois

Modification de la composition, 24.

Prévisions budgétaires

Modification de la composition, 24 ; premier rapport, 195 ; motion d'adoption, 200.

Procédure

Modification de la composition, 25.

Projets de loi d'intérêt privé

Modification de la composition, 25 ; premier rapport, 84 ; motion d'adoption, 85 ; deuxième rapport, motion d'adoption, 151 ; troisième rapport, 206 ; motion d'adoption, 207 ; quatrième rapport, motion d'adoption, 227.

Soins de santé

Modification de la composition, 24 ; premier rapport, 167 ; motion d'adoption, 168.

Comités spéciaux**Point Lepreau**

Modification de la composition, 25.

Réforme parlementaire

Modification de la composition, 25.

Consentement unanime accordé

Pour revenir à la présentation d'invités, 23.

Pour prolonger la période des questions orales, 23, 95, 267.

Pour proposer une motion sans préavis, 24, 105, 135, 141, 180, 192, 200, 228.

Pour conclure le débat sur une motion avant l'expiration du délai prévu, 68.

Pour ne pas faire entendre la sonnerie d'appel, 69, 70.

Pour revenir à la présentation des pétitions, 79.

Pour que certains projets de loi soient lus une troisième fois sur-le-champ, 89, 262, 268.

Pour retirer certaines motions, 139.

Pour continuer de siéger une fois venue l'heure de la levée de séance ou pour modifier l'horaire de séance, 159, 259.

Pour observer un moment de silence, 182.

Pour que des projets de loi soient étudiés en Comité plénier sur-le-champ, 234, 268.

Pour que la pause entre dans le calcul du temps d'étude des prévisions budgétaires, 239.

Pour permettre une longue déclaration de ministre, 241.

Pour appeler sans préavis la deuxième lecture d'un projet de loi, 267.

Consentement unanime refusé

Pour amender une motion, 185.

Pour modifier l'horaire de séance, 245, 248, 252.

D

- Décisions** (président de la Chambre, sa suppléance, présidence des comités pléniers)
- Statue sur l'emploi de langage non parlementaire, 54, 57, 58, 81, 96, 130, 137, 180, 218, 241, 251.
 - Statue qu'est bien fondé un rappel au Règlement portant qu'un député s'est livré à des comparaisons inconvenantes, 56.
 - Statue qu'un amendement de motion est irrecevable, 56.
 - Statue que la motion 17 (attribution de temps) est recevable, 66.
 - Statue qu'est bien fondé un rappel au Règlement contre la désignation d'un député par son nom au lieu de son titre, 97.
 - Statue que le dépôt d'un document cité est laissé à l'appréciation du ministre, 140.
 - Statue qu'un amendement de motion est irrecevable, 143.
 - Statue qu'un amendement de motion est recevable, 145.
 - Statue que la question soulevée constitue une divergence de vues et non une question de privilège, 148.
 - Statue qu'est bien fondé un rappel au Règlement contre l'utilisation d'un accessoire, 162.
 - Statue qu'une déclaration de député est en règle, 200.
 - Statue que, aux termes de l'article 69 du Règlement, la motion proposée porte atteinte aux droits de la minorité, 242.
 - Statue que la question soulevée ne constitue pas de prime abord une violation de privilège, 249.
 - Statue que le document déposé est recevable, 268.
- Dépôt de documents**
- Président de la Chambre**
- Rapport de l'audit indépendant des états financiers du Bureau du vérificateur général du Nouveau-Brunswick pour l'exercice terminé le 31 mars 2014, 267.
- L'hon. M^{me} Blais**
- La politique d'aménagement linguistique et culturel : Un projet de société pour l'éducation en langue française*, 241.
- L'hon. M. Higgs**
- Mettre nos ressources à l'œuvre : Budget 2014-2015*, 92.
 - Perspectives économiques 2014-2015*, 92.
- L'hon. M. Lifford**
- Un examen des dispositions et de l'application de la Loi sur les caisses populaires*, octobre 2013, 42.
- L'hon. P. Robichaud**
- Memorandum of Agreement between J.D. Irving, Limited and Her Majesty the Queen in Right of the Province of New Brunswick as represented by the Minister of Natural Resources*, 215.
 - Memorandum of Agreement between Twin Rivers Paper Company Inc. and Her Majesty the Queen in Right of the Province of New Brunswick as represented by the Minister of Natural Resources*, 267.
- L'hon. M. Trevors**
- Profil de l'effectif des services publics du Nouveau-Brunswick*, 2013, 186.

Discours du trône

Ouverture, 2.

G**Greffier adjoint**

Lecture du titre des projets de loi devant être sanctionnés, 90, 117, 157, 269.

Greffier adjoint suppléant

Lecture du titre des projets de loi devant être sanctionnés, 262.

Greffier de l'Assemblée législative

Annonce la sanction royale, 90, 117, 158, 264, 270.

H

Hommages ou condoléances, 65, 75, 84, 95, 182, 204, 206, 267.

L**Langage non parlementaire**

« pas assez intelligent », 57 ; « inexacts », 58 ; « n'a pas été honnête », 54 ; « n'a pas dit la vérité », 54 ; « menti », 96 ; « trompeurs », 79 ; « induire en erreur », 112 ; « induit en erreur », 251 ; « chef trompeur », 79 ; « prophète de malheur », 137 ; « personnage de caricature », 152 ; « faux renseignements », 152 ; « dictateur », 161 ; faire délibérément de fausses déclarations, 172 ; « fausses accusations », 180 ; « On ne peut faire confiance à cet homme. », 218 ; « la seule chose avérée que vous avez dite », 241 ; « menti », 251 ; propos indéterminés, 128, 218.

Lieutenant-gouverneur

Déclaration à la Chambre, 264.

Communication du budget principal pour 2014-2015, 92.

Communication du volume I du budget supplémentaire pour 2012-2013, 92.

Discours du trône, 2.

Réponse à l'adresse, 97.

Sanction royale, 90, 117, 158, 264, 269.

M**Motions de fond**

- 1 L'hon. P. Robichaud. Motion établissant l'horaire de séance de l'Assemblée le vendredi. Proposition, sur autorisation, adoption, 24.
- 2 L'hon. P. Robichaud. Motion portant modification de la composition de certains comités. Proposition, sur autorisation, 24 ; adoption, 25.
- 3 M. Fraser. Motion voulant que les fonds des contribuables utilisés soient remboursés et que l'utilisation future de l'argent des contribuables pour des annonces faisant la promotion d'un parti politique soit interdite. Avis, 27 ; proposition, débat, 36 ; rejet, 37.

- 4 M. Collins. Motion voulant que soit rendue publique la liste des réductions apportées au nombre de postes dans les districts scolaires de la province. Avis, 27 ; proposition, débat, ajournement du débat, 37 ; reprise du débat, 46 ; fin du débat et rejet, 47.
- 5 M. Arseneault. Motion sur la mise en oeuvre du plan de réduction de la pauvreté. Avis, 28 ; proposition, débat, amendement proposé, 47 ; ajournement du débat, 48 ; amendement déclaré irrecevable, 56.
- 6 M. Arseneault. Motion portant dépôt des questionnaires sur la description de postes de haute direction. Avis, 29 ; dépôt de documents au bureau du greffier, 53 ; retrait, 139.
- 7 M. Arseneault. Motion portant dépôt des questionnaires sur la description de postes de haute direction. Avis, 29 ; dépôt de documents au bureau du greffier, 53 ; retrait, 139.
- 8 M. Doucet. Motion exhortant le gouvernement fédéral à prendre des dispositions pour que les membres du personnel des forces armées qui sont blessés soient admissibles à une pension. Avis, 31 ; proposition, débat, ajournement du débat, 74 ; reprise du débat, 85 ; fin du débat et rejet par vote par appel nominal, 86.
- 9 M. Bertrand LeBlanc. Motion portant dépôt de documents relatifs à la fermeture d'écoles à la suite de manifestations sur le gaz de schiste. Avis, 33 ; dépôt de documents au bureau du greffier, 53 ; retrait, 139.
- 10 M. Melanson. Motion voulant que ne soit pas déposé un projet de loi visant l'instauration d'un modèle de régime de pension à risques partagés. Avis, 35 ; proposition, 45 ; débat, rejet, 46.
- 11 M. Collins. Motion portant dépôt de documents relatifs aux tarifs d'assurance automobile. Avis, 36 ; dépôt de documents au bureau du greffier, 94 ; retrait, 139.
- 12 M. Albert. Motion condamnant les résultats en matière de croissance économique, de chômage et de création d'emplois. Avis, 42 ; proposition, 57 ; débat, ajournement du débat, 58 ; reprise du débat, 73 ; fin du débat et rejet, 74.
- 13 M. Fraser. Motion préconisant d'adhérer de nouveau aux principes de gestion des actifs en ce qui concerne les réparations des immobilisations routières. Avis, 44.
- 14 M. Arseneault. Motion demandant un examen des textes de loi ayant trait aux animaux exotiques. Avis, 49 ; proposition, débat, 71 ; amendement proposé, débat, adoption de l'amendement, 72 ; adoption de la motion amendée, 73.
- 15 M. Collins. Motion sur le financement du projet de restauration de la rivière Petitcodiac. Avis, 50 ; proposition, 141 ; débat, amendement proposé, 142 ; amendement déclaré irrecevable, 143 ; reprise du débat sur la motion, amendement proposé, 144 ; amendement déclaré recevable, débat sur l'amendement, 145 ; adoption de l'amendement, adoption de la motion amendée, 146.
- 16 M. Arseneault. Motion visant la réduction du tabagisme chez les jeunes. Avis, 52 ; proposition, 122 ; débat, amendement proposé, débat

- sur l'amendement, 123 ; adoption de l'amendement, adoption de la motion amendée, 124.
- 17 M. Tait. Motion sur le temps consacré à l'étude du projet de loi 11. Avis, 56 ; proposition, 65 ; motion déclarée recevable, 66 ; débat, adoption par vote par appel nominal, 68.
- 18 M. Bertrand LeBlanc. Motion portant dépôt de documents relatifs aux coûts associés aux services de la GRC pendant les protestations contre le gaz de schiste. Avis, 62 ; dépôt de documents au bureau du greffier, 94 ; retrait, 139.
- 19 M. Arseneault. Motion portant dépôt de la liste des projets de financement approuvés au titre de l'Initiative multimédia NB. Avis, 63 ; dépôt de documents au bureau du greffier, 91 ; retrait, 139.
- 20 M. Fraser. Motion portant dépôt de documents concernant les services de soutien spirituel dans les hôpitaux ou les établissements de soins de santé. Avis, 75 ; dépôt de documents au bureau du greffier, 129 ; retrait, 139.
- 21 M. Melanson. Motion exhortant le premier ministre à admettre qu'il n'a pas tenu des promesses. Avis, 75 ; proposition, 86 ; débat, ajournement du débat, 87 ; reprise du débat, 121 ; fin du débat et rejet, 122.
- 22 L'hon. M. Higgs. Motion portant que la Chambre approuve en général la politique budgétaire du gouvernement. Avis, 80 ; proposition, débat, 92 ; ajournement du débat, 93 ; reprise et ajournement du débat, 96, 99, 101, 103 ; reprise et fin du débat, adoption, 110.
- 23 M. Arseneault. Motion portant dépôt de documents ayant trait aux Partenariats public-privé : Centre hospitalier Restigouche. Avis, 97 ; dépôt de documents au bureau du greffier, 132 ; retrait, 139.
- 24 M. Fraser. Motion portant dépôt de documents relatifs au Mount St. Joseph Nursing Home. Avis, 97 ; dépôt de documents au bureau du greffier, 129 ; retrait, 139.
- 25 M. Fraser. Motion portant dépôt de documents concernant l'infrastructure ferroviaire. Avis, 98.
- 26 M. Fraser. Motion portant dépôt de documents ayant trait à la construction et à l'agrandissement d'écoles à Miramichi. Avis, 100 ; dépôt de documents au bureau du greffier, 136 ; retrait, 139.
- 27 M. Fraser. Motion portant dépôt de documents relatifs à l'Institut de Memramcook. Avis, 100 ; dépôt de documents au bureau du greffier, 271.
- 28 M. Fraser. Motion portant dépôt de documents relatifs au plan d'aménagement forestier de la province. Avis, 100 ; dépôt de documents au bureau du greffier, 138.
- 29 M. Fraser. Motion portant dépôt de documents ayant trait à la route 11. Avis, 102 ; dépôt de documents au bureau du greffier, 211.
- 30 M. Doucet. Motion portant dépôt de documents relatifs au bureau du ministère de l'Énergie à Saint John. Avis, 104 ; dépôt de documents au bureau du greffier, 150.

- 31 M. Doucet. Motion portant dépôt de documents relatifs aux bureaux du ministère de l'Énergie situés au complexe Hugh John Flemming. Avis, 104 ; dépôt de documents au bureau du greffier, 150.
- 32 L'hon. P. Robichaud. Motion portant attribution de temps pour l'étude des prévisions budgétaires et renvoi de prévisions budgétaires à des comités. Proposition, sur autorisation, 105 ; adoption, 106.
- 33 M. Fraser. Motion portant dépôt de documents relatifs aux services de vol qu'utilise le gouvernement. Avis, 108 ; dépôt de documents au bureau du greffier, 205.
- 34 M. Arseneault. Motion portant dépôt de documents relatifs au code blanc dans des hôpitaux. Avis, 108 ; dépôt de documents au bureau du greffier, 150.
- 35 M. Doucet. Motion portant dépôt de documents relatifs à la tempête de verglas et aux pannes de courant connexes. Avis, 112.
- 36 M. Doucet. Motion portant dépôt de documents relatifs à un plan d'urgence lié aux catastrophes naturelles et météorologiques. Avis, 112.
- 37 M. Doucet. Motion portant annulation de la décision de fermer les bureaux régionaux d'Anciens combattants. Avis, 113 ; proposition, débat, 204 ; rejet, 205.
- 38 M. Collins. Motion portant modification de la *Loi sur la Société protectrice des animaux*. Avis, 113 ; proposition, débat, ajournement du débat, 217.
- 39 M. Fraser. Motion préconisant de préserver les services ferroviaires voyageurs. Avis, 118 ; proposition, débat, amendement proposé, 181 ; débat sur l'amendement, adoption de l'amendement, 182 ; adoption de la motion amendée, 183.
- 40 M. Doucet. Motion portant dépôt de documents relatifs aux sommes perçues au titre des droits exigibles pour le service 911. Avis, 119 ; dépôt de documents au bureau du greffier, 230.
- 41 M. Doucet. Motion portant que la vérificatrice générale examine l'Organisation des mesures d'urgence. Avis, 119 ; proposition, 183 ; débat, ajournement du débat, 185.
- 42 L'hon. P. Robichaud. Motion portant renvoi de prévisions budgétaires à des comités. Proposition, sur autorisation, adoption, 135.
- 43 L'hon. P. Robichaud. Motion portant modification de l'horaire de séance. Proposition, sur autorisation, adoption, 141.
- 44 M. Bernard LeBlanc. Motion portant renvoi au Comité permanent de modification des lois des règlements proposés concernant les redevances sur le gaz naturel. Avis, 148 ; proposition, 252 ; débat, rejet, 253.
- 45 M. Collins. Motion portant dépôt de documents relatifs aux membres du personnel d'Éducation internationale atlantique (EIA). Avis, 152 ; dépôt de documents au bureau du greffier, 211.
- 46 L'hon. P. Robichaud. Motion portant renvoi de prévisions budgétaires à des comités. Proposition, sur autorisation, adoption, 180.

- 47 M. Arseneault. Motion demandant de s'opposer aux changements que le gouvernement fédéral apporte au financement des soins de santé. Avis, 186 ; proposition, débat, 216 ; rejet par vote par appel nominal, 217.
- 48 M. Boudreau. Motion portant présentation d'un plan permettant d'aplanir les obstacles à l'accès à l'éducation postsecondaire. Avis, 187 ; proposition, débat, ajournement du débat, 205 ; reprise du débat, 215 ; fin du débat et rejet, 216.
- 49 M. Melanson. Motion visant l'organisation d'un sommet sur l'emploi. Avis, 187.
- 50 M. Boudreau. Motion demandant que soit commandée une enquête sur la conduite du vice-premier ministre et du ministre de l'Agriculture, de l'Aquaculture et des Pêches. Avis, 188.
- 51 M. Haché. Motion voulant que soit publiée l'information relative au plan forestier. Avis, 189 ; proposition, 237 ; débat, amendement proposé, débat sur l'amendement, ajournement du débat, 238.
- 52 M. Albert. Motion portant dépôt de documents relatifs à des projets, à des investissements et au nombre d'emplois créés comme résultat. Avis, 192 ; dépôt de documents au bureau du greffier, 271.
- 53 L'hon. P. Robichaud. Motion portant attribution de temps pour l'étude des prévisions budgétaires et renvoi de prévisions budgétaires au Comité des subsides. Proposition, sur autorisation, 192 ; adoption, 193.
- 54 L'hon. P. Robichaud. Motion portant que les délibérations de certains comités soient consignées au *Journal des débats*. Proposition, sur autorisation, 200 ; adoption, 201.
- 55 M. Wetmore. Motion à l'appui de la mise en valeur de l'industrie du gaz naturel. Avis, 207 ; proposition, 223 ; débat, ajournement du débat, 224 ; reprise du débat, amendement proposé, 225 ; débat sur l'amendement, rejet de l'amendement, adoption de la motion par vote par appel nominal, 226.
- 56 M. Collins. Motion portant présentation d'un plan éducatif. Avis, 218 ; proposition, débat, rejet, 237.
- 57 M. Collins. Motion demandant de restaurer un point d'entrée précoce au programme d'immersion précoce en français. Avis, 219.
- 58 M. B. Macdonald. Motion demandant la désignation d'une Journée des services d'urgence. Avis, 220.
- 59 L'hon. P. Robichaud. Motion portant modification de l'horaire de séance. Proposition, sur autorisation, adoption, 228.
- 60 M. D. Landry. Motion voulant qu'il y ait arrêt de l'application des plans de mise en oeuvre du modèle de régime de retraite à risques partagés. Avis, 236 ; proposition, 253 ; débat, ajournement du débat, 254.
- 61 M. Riordon. Motion exhortant le député de Kent à déposer un curriculum vitae. Avis, 244.
- 62 M. Riordon. Motion portant modification de l'horaire de séance. Avis, 252.

- 63 M. Melanson. Motion demandant le respect de façon rétroactive de dispositions d'un projet de loi et la remise d'une somme à la province. Avis, 255.
- 64 M. Collins. Motion sur le choix de l'emplacement de l'école Southern Carleton. Avis, 256.

Motions de forme

- Que le discours de S.H. le lieutenant-gouverneur soit mis en délibération sur-le-champ, 21.
- Que la Chambre s'ajourne à une certaine date, 22, 79, 98, 221, 261, 269.
- Que l'adresse en réponse au discours du trône soit grossoyée, que le président y appose sa signature et qu'un comité de la Chambre la remette à Son Honneur, 38.
- Que l'hon. M. Alward, M. Tait et M. S. Robichaud forment le comité chargé de se rendre auprès de Son Honneur et de lui remettre l'adresse, 38.
- Qu'un rapport de comité soit adopté, 85, 151, 168, 195, 207, 227.
- Que la tranche du discours de S.H. le lieutenant-gouverneur qui a trait aux comptes publics, aux prévisions budgétaires et aux dépenses soit renvoyée au Comité des subsides, 92.
- Que l'étude de la motion relative à la politique budgétaire du gouvernement se poursuive le jeudi suivant et qu'elle soit inscrite à l'ordre du jour tant qu'elle ne sera pas terminée, 93.
- Que certaines motions soient retirées, 139.
- Que les subsides (budget principal) soient accordés à Sa Majesté, 110.
- Que le rapport du Comité des subsides soit adopté par la Chambre et que celle-ci adhère à la résolution portant que les subsides soient accordés à Sa Majesté, 110.
- Que l'étude des prévisions budgétaires en Comité des subsides soit inscrite à l'ordre du jour tant qu'elle ne sera pas terminée, 111.
- Que cette question soit maintenant mise aux voix (question préalable), 242.

P**Pages**

- Présentation, 23.

Pétitions

- 1 M. Doucet. Que soit améliorée la capacité de transport du traversier de l'île Deer, 23; dépôt de la réponse au bureau du greffier, 87.
- 2 M. Gallant. Que soit amélioré le chemin Saint-Augustin, dans le comté de Kent, 35; dépôt de la réponse au bureau du greffier, 64.
- 3 M^{me} Wilson. Que soit modifiée la *Loi sur la Société protectrice des animaux*, 44; dépôt de la réponse au bureau du greffier, 78.
- 4 M. Savoie. Que soit rendu accessible un médicament pour la fibrose kystique, 59; dépôt de la réponse au bureau du greffier, 94.
- 5 M. Harrison. Que soient lancées des consultations pour examiner les options relatives au système de scrutin, 79.

- 6 M. Albert. Qu'il soit mis fin aux réductions et que les investissements nécessaires en éducation soient réalisés, 84 ; dépôt de la réponse au bureau du greffier, 94.
- 7 M. Bertrand LeBlanc. Que soit décrété un moratoire sur l'exploration et la mise en valeur du gaz de schiste et la fracturation hydraulique, 130 ; dépôt de la réponse au bureau du greffier, 160.
- 8 M. Collins. Que soit annulé le changement de politique sur les soins aux personnes âgées qui nécessitent ces soins 24 heures sur 24 en foyer spécialisé, 135.
- 9 M. Gallant. Que soient achevés les travaux routiers à Grande-Digue et à Shediac Bridge, 139 ; dépôt de la réponse au bureau du greffier, 235.
- 10 L'hon. M. Leonard. Exhorte le gouvernement à financer les avortements à la clinique Morgentaler et à abroger le règlement d'application de la *Loi sur le paiement des services médicaux* qui limite le paiement des avortements, 236 ; dépôt de la réponse au bureau du greffier, 271.
- 11 L'hon. M^{me} Shephard. Exhorte l'Assemblée législative à prévoir des peines plus sévères pour les délinquants sexuels, l'enregistrement obligatoire, un registre public des délinquants sexuels et de l'aide aux victimes, 241 ; dépôt de la réponse au bureau du greffier, 271.
- 12 M. Kenny. Qu'il soit permis à l'Association des barbiers de déposer des modifications de la loi qui la régit, 244 ; dépôt de la réponse au bureau du greffier, 271.
- 13 M^{me} Coulombe. Que le chemin Petit-Ouest soit revêtu, 248 ; dépôt de la réponse au bureau du greffier, 271.
- 14 M. Malloch. Que soit éradiquée l'espèce végétale dénommée berce du Caucase, 248 ; dépôt de la réponse au bureau du greffier, 271.

Président de la Chambre ou suppléance

- Obtention du texte du discours du trône, dont il s'offre à faire la lecture ; il en est dispensé, 21.
- Présente le nouvel aumônier, 23.
- Présente les pages, 23.
- Rappelle aux parlementaires de ne pas mettre en doute l'honnêteté de leurs pairs, même s'ils citent un passage d'une lettre, 43.
- Signale aux invités dans les tribunes qu'ils ne peuvent participer au débat, 65.
- Souligne le départ à la retraite d'employées, 84, 161.
- Informe un député que ses questions contreviennent au Règlement, car l'affaire en question est en instance devant un tribunal, 128.
- Enjoint aux parlementaires de se garder de se livrer à des attaques personnelles, 164.
- Demande à un député d'éviter de consulter son iPad, 168.
- Somme des députés de couper court à leurs déclarations, 204, 215.
- Souligne le départ de l'aumônier, 267.

Prévisions budgétaires

- Budget principal, 2014-2015*, dépôt, 92.
- Budget supplémentaire : Volume I, 2012-2013*, dépôt, 92.

Budget principal, 2014-2015

Agence de l'efficacité et de la conservation énergétiques, 191.
 Assemblée législative, 247.
 Bureau du Conseil exécutif, 239.
 Cabinet du premier ministre, 170.
 Cabinet du procureur général, 165.
 Gouvernement général, 154, 159, 170, 240.
 Investir Nouveau-Brunswick, 197.
 Ministère de l'Agriculture, de l'Aquaculture et des Pêches, 196.
 Ministère de l'Éducation et du Développement de la petite enfance, 194.
 Ministère de l'Éducation postsecondaire, de la Formation et du Travail, 153.
 Ministère de l'Énergie et des Mines, 196.
 Ministère de l'Environnement et des Gouvernements locaux, 197.
 Ministère de la Justice, 126.
 Ministère de la Santé, 168.
 Ministère de la Sécurité publique, 154.
 Ministère des Communautés saines et inclusives, 138.
 Ministère des Finances, 170.
 Ministère des Ressources humaines, 159.
 Ministère des Ressources naturelles, 210.
 Ministère des Services gouvernementaux, 159.
 Ministère des Transports et de l'Infrastructure, 197.
 Ministère du Développement économique, 196.
 Ministère du Développement social, 197.
 Ministère du Tourisme, du Patrimoine et de la Culture, 174.
 Service de la dette publique, 170.

Budget supplémentaire : Volume I, 2012-2013

Gouvernement général, 171.
 Ministère de la Sécurité publique, 171.
 Ministère des Transports et de l'Infrastructure, 171.

Privilège (Voir Question de privilège.)**Proclamation, 1.****Projets de loi déposés**► **Projets de loi d'intérêt privé adoptés**

Association de cosmétologie du Nouveau-Brunswick, Loi modifiant la Loi constituant en société l'

Projet de loi 44. Première lecture et renvoi au Comité permanent des projets de loi d'intérêt privé, 137 ; recommandation d'adoption sans amendement, 151 ; deuxième lecture, 156 ; troisième lecture, 156 ; sanction royale, 157.

Collège des massothérapeutes du Nouveau-Brunswick, Loi constituant le

Projet de loi 25. Première lecture et renvoi au Comité permanent des projets de loi d'intérêt privé, 65 ; recommandation d'adoption sans amendement, 84 ; deuxième lecture, 88 ; troisième lecture, 88 ; sanction royale, 90.

comptables professionnels agréés, Loi sur les

Projet de loi 52. Première lecture et renvoi au Comité permanent des projets de loi d'intérêt privé, 161 ; recommandation d'adoption sans

- amendement, 206 ; deuxième lecture, 212 ; troisième lecture, 212 ; sanction royale, 263.
- infirmières et infirmiers auxiliaires autorisés, Loi modifiant la Loi sur les*
Projet de loi 40. Première lecture et renvoi au Comité permanent des projets de loi d'intérêt privé, 130 ; recommandation d'adoption sans amendement, 151 ; deuxième lecture, 156 ; troisième lecture, 156 ; sanction royale, 157.
- Ordre des pharmaciens du Nouveau-Brunswick, Loi concernant l'*
Projet de loi 43. Première lecture et renvoi au Comité permanent des projets de loi d'intérêt privé, 137 ; recommandation d'adoption sans amendement, 151 ; deuxième lecture, 156 ; troisième lecture, 156 ; sanction royale, 157.
- Rothesay Common, Loi concernant le*
Projet de loi 64. Première lecture et renvoi au Comité permanent des projets de loi d'intérêt privé, 180 ; rapport de l'avancement des travaux, 206 ; recommandation d'adoption sans amendement, 227 ; deuxième lecture, 232 ; troisième lecture, 232 ; sanction royale, 263.
- Société médicale du Nouveau-Brunswick et au Collège des médecins et chirurgiens du Nouveau-Brunswick, Loi modifiant la Loi relative à la*
Projet de loi 24. Première lecture et renvoi au Comité permanent des projets de loi d'intérêt privé, 62 ; recommandation d'adoption sans amendement, 84 ; deuxième lecture, 88 ; troisième lecture, 88 ; sanction royale, 90.
- utilisation de certaines propriétés et édifices pour des fins hospitalières et autres, Loi relative à l'*
Projet de loi 26. Première lecture et renvoi au Comité permanent des projets de loi d'intérêt privé, 65 ; recommandation d'adoption sans amendement, 84 ; deuxième lecture, 88 ; troisième lecture, 88 ; sanction royale, 90.
- **Projets de loi d'intérêt public et d'initiative ministérielle adoptés**
- administration du revenu, Loi modifiant la Loi sur l'*
Projet de loi 32. Première lecture, 102 ; motion portant deuxième lecture, débat, 114 ; adoption de la motion, deuxième lecture, 115 ; étude en Comité plénier et rapport sans amendement, 230 ; troisième lecture, 231 ; sanction royale, 263.
- affectation de crédits, Loi de 2014-2015 portant*
Projet de loi 91. Première lecture, 248 ; conformément au paragraphe 42.3(1) du Règlement, ordre de deuxième et troisième lectures, 248 ; deuxième lecture, 248 ; troisième lecture, 248 ; sanction royale, 264.
- affectation de crédits, Loi supplémentaire de 2012-2013 (1) portant*
Projet de loi 63. Première lecture, 172 ; conformément au paragraphe 42.3(1) du Règlement, ordre de deuxième et troisième lectures, 172 ; deuxième lecture, 172 ; troisième lecture, 172 ; sanction royale, 263.
- Agence des services internes du Nouveau-Brunswick, Loi modifiant la Loi de l'*
Projet de loi 78. Première lecture, 218 ; motion portant deuxième lecture, débat, adoption de la motion, deuxième lecture, 229 ; étude en Comité plénier et rapport sans amendement, 260 ; troisième lecture, 261 ; sanction royale, 263.

aide juridique, Loi sur l'

Projet de loi 50. Première lecture, 148 ; motion portant deuxième lecture, débat, adoption de la motion, 152 ; deuxième lecture, 153 ; étude en Comité plénier et rapport de l'avancement des travaux, 157 ; étude en Comité plénier et rapport sans amendement, 158 ; troisième lecture, 165 ; sanction royale, 263.

aménagement agricole, Loi modifiant la Loi sur l'

Projet de loi 79. Première lecture, 218 ; motion portant deuxième lecture, débat, adoption de la motion, deuxième lecture, 229 ; étude en Comité plénier et rapport sans amendement, 260 ; troisième lecture, 261 ; sanction royale, 264.

ascenseurs et les monte-charge, Loi modifiant la Loi sur les

Projet de loi 37. Première lecture, 102 ; motion portant deuxième lecture, débat, adoption de la motion, deuxième lecture, 116 ; étude en Comité plénier et rapport sans amendement, 129 ; troisième lecture, 131 ; sanction royale, 157.

Assemblée législative, Loi modifiant la Loi sur l'

Projet de loi 84. Première lecture, 228 ; motion portant deuxième lecture, débat, adoption de la motion, deuxième lecture, 233 ; étude en Comité plénier et rapport dans sa forme amendée, 260 ; troisième lecture, 261 ; sanction royale, 264.

assurance médicaments sur ordonnance et médicaments onéreux, Loi sur l'

Projet de loi 27. Première lecture, 79 ; motion portant deuxième lecture, débat, 82 ; adoption de la motion, deuxième lecture, 83 ; étude en Comité plénier et rapport de l'avancement des travaux, 89, 103, 109, 116 ; étude en Comité plénier et rapport dans sa forme amendée, 131 ; motion portant troisième lecture adoptée par vote par appel nominal, 149 ; troisième lecture, 150 ; sanction royale, 157.

chaudières et appareils à pression, Loi modifiant la Loi sur les

Projet de loi 38. Première lecture, 102 ; motion portant deuxième lecture, débat, adoption de la motion, deuxième lecture, 116 ; étude en Comité plénier et rapport de l'avancement des travaux, 129 ; étude en Comité plénier et rapport sans amendement, 132 ; troisième lecture, 135 ; sanction royale, 157.

Commission de la santé, de la sécurité et de l'indemnisation des accidents au travail, Loi modifiant la Loi sur la

Projet de loi 73. Première lecture, 207 ; motion portant deuxième lecture, débat, adoption de la motion, deuxième lecture, 213 ; étude en Comité plénier et rapport sans amendement, 234 ; troisième lecture, 241 ; sanction royale, 263.

Commission des services financiers et des services aux consommateurs, Loi modifiant la Loi sur la

Projet de loi 77. Première lecture, 218 ; motion portant deuxième lecture, débat, adoption de la motion, deuxième lecture, 229 ; étude en Comité plénier et rapport sans amendement, 234 ; troisième lecture, 242 ; sanction royale, 263.

- Conseil exécutif, Loi modifiant la Loi sur le*
Projet de loi 8. Première lecture, 27 ; motion portant deuxième lecture, débat, adoption de la motion, deuxième lecture, 39 ; étude en Comité plénier et rapport sans amendement, 89 ; troisième lecture, sur autorisation, 89 ; sanction royale, 90.
- corporations commerciales, Loi modifiant la Loi sur les*
Projet de loi 74. Première lecture, 212 ; motion portant deuxième lecture, débat, adoption de la motion, deuxième lecture, 221 ; étude en Comité plénier et rapport sans amendement, 260 ; troisième lecture, 261 ; sanction royale, 263.
- Cour provinciale, Loi modifiant la Loi sur la*
Projet de loi 17. Première lecture, 52 ; motion portant deuxième lecture, débat, 76 ; adoption de la motion, deuxième lecture, 77 ; étude en Comité plénier et rapport sans amendement, 80 ; troisième lecture, 82 ; sanction royale, 90.
- courtiers en hypothèques, Loi sur les*
Projet de loi 65. Première lecture, 192 ; motion portant deuxième lecture, débat, adoption de la motion, deuxième lecture, 201 ; étude en Comité plénier et rapport sans amendement, 214 ; troisième lecture, 221 ; sanction royale, 263.
- crédit d'impôt pour les investisseurs dans les petites entreprises, Loi modifiant la Loi sur le*
Projet de loi 39. Première lecture, 118 ; motion portant deuxième lecture, débat, adoption de la motion, deuxième lecture, 128 ; étude en Comité plénier et rapport sans amendement, 230 ; troisième lecture, 231 ; sanction royale, 263.
- crédit d'impôt pour les investisseurs dans les petites entreprises, Loi modifiant la Loi sur le*
Projet de loi 69. Première lecture, 192 ; motion portant deuxième lecture, débat, adoption de la motion, deuxième lecture, 202 ; étude en Comité plénier et rapport dans sa forme amendée, 230 ; troisième lecture, 231 ; sanction royale, 263.
- distribution du gaz, Loi modifiant la Loi de 1999 sur la*
Projet de loi 70. Première lecture, 207 ; motion portant deuxième lecture, débat, adoption de la motion, deuxième lecture, 213 ; étude en Comité plénier et rapport de l'avancement des travaux, 222 ; étude en Comité plénier et rapport sans amendement, 230 ; troisième lecture, 231 ; sanction royale, 263.
- éducation, Loi modifiant la Loi sur l'*
Projet de loi 61. Première lecture, 164 ; motion portant deuxième lecture, débat, adoption de la motion, deuxième lecture, 178 ; étude en Comité plénier et rapport sans amendement, 234 ; troisième lecture, 241 ; sanction royale, 263.
- emprunts de 2014, Loi sur les*
Projet de loi 89. Première lecture, 241 ; motion portant deuxième lecture, débat, adoption de la motion, deuxième lecture, 246 ; étude en Comité plénier et rapport sans amendement, 258 ; troisième lecture, 259 ; sanction royale, 264.

- établissement et l'exécution réciproque des ordonnances de soutien, Loi modifiant la Loi sur l'*
Projet de loi 62. Première lecture, 169 ; motion portant deuxième lecture, débat, adoption de la motion, deuxième lecture, 203 ; étude en Comité plénier et rapport sans amendement, 230 ; troisième lecture, 231 ; sanction royale, 263.
- évaluation, Loi modifiant la Loi sur l'*
Projet de loi 60. Première lecture, 164 ; motion portant deuxième lecture, débat, adoption de la motion, deuxième lecture, 178 ; étude en Comité plénier et rapport sans amendement, 260 ; troisième lecture, 261 ; sanction royale, 263.
- exécution des ordonnances de soutien, Loi modifiant la Loi sur l'*
Projet de loi 53. Première lecture, 161 ; motion portant deuxième lecture, débat, adoption de la motion, deuxième lecture, 175 ; étude en Comité plénier et rapport sans amendement, 203 ; troisième lecture, 209 ; sanction royale, 263.
- exécution forcée des jugements pécuniaires, Loi modifiant la Loi concernant la Loi sur l'*
Projet de loi 81. Première lecture, 227 ; motion portant deuxième lecture, débat, adoption de la motion, deuxième lecture, 232 ; étude en Comité plénier et rapport sans amendement, 242 ; troisième lecture, 245 ; sanction royale, 264.
- exécution forcée des jugements pécuniaires, Loi modifiant la Loi sur l'*
Projet de loi 80. Première lecture, 227 ; motion portant deuxième lecture, débat, adoption de la motion, deuxième lecture, 232 ; étude en Comité plénier et rapport sans amendement, 242 ; troisième lecture, 245 ; sanction royale, 264.
- expropriation, Loi modifiant la Loi sur l'*
Projet de loi 90. Première lecture, 244 ; motion portant deuxième lecture, débat, adoption de la motion, deuxième lecture, 249 ; étude en Comité plénier et rapport sans amendement, 258 ; troisième lecture, 259 ; sanction royale, 264.
- fondations pour les études supérieures, Loi abrogeant la Loi sur les*
Projet de loi 42. Première lecture, 137 ; motion portant deuxième lecture, débat, adoption de la motion, 177 ; deuxième lecture, 178 ; étude en Comité plénier et rapport sans amendement, 203 ; troisième lecture, 209 ; sanction royale, 263.
- franchises, Loi modifiant la Loi sur les*
Projet de loi 82. Première lecture, 227 ; motion portant deuxième lecture, débat, adoption de la motion, deuxième lecture, 232 ; étude en Comité plénier et rapport sans amendement, 242 ; troisième lecture, 245 ; sanction royale, 264.
- garanties internationales portant sur des matériels d'équipement mobiles, Loi sur les*
Projet de loi 58. Première lecture, 164 ; motion portant deuxième lecture, débat, adoption de la motion, deuxième lecture, 176 ; étude en Comité plénier et rapport sans amendement, 203 ; troisième lecture, 209 ; sanction royale, 263.

- impôt foncier, Loi modifiant la Loi sur l'*
Projet de loi 33. Première lecture, 102 ; motion portant deuxième lecture, débat, adoption de la motion, deuxième lecture, 115 ; étude en Comité plénier et rapport dans sa forme amendée, 230 ; troisième lecture, 231 ; sanction royale, 263.
- inscription des lobbyistes, Loi sur l'*
Projet de loi 2. Première lecture, 23 ; motion portant deuxième lecture, débat, adoption de la motion, 39 ; deuxième lecture, 40 ; étude en Comité plénier et rapport de l'avancement des travaux, 260 ; étude en Comité plénier et rapport dans sa forme amendée, 262 ; troisième lecture, sur autorisation, 262 ; sanction royale, 262.
- normes d'emploi, Loi modifiant la Loi modifiant la Loi sur les*
Projet de loi 21. Première lecture, 62 ; motion portant deuxième lecture, débat, adoption de la motion, deuxième lecture, 77 ; étude en Comité plénier et rapport sans amendement, 129 ; troisième lecture, 131 ; sanction royale, 157.
- normes d'emploi, Loi modifiant la Loi sur les*
Projet de loi 22. Première lecture, 62 ; motion portant deuxième lecture, débat, adoption de la motion, deuxième lecture, 77 ; étude en Comité plénier et rapport sans amendement, 129 ; troisième lecture, 131 ; sanction royale, 157.
- paiement des services médicaux, Loi modifiant la Loi sur le*
Projet de loi 20. Première lecture, 59 ; motion portant deuxième lecture, débat, adoption de la motion, 77 ; deuxième lecture, 78 ; étude en Comité plénier et rapport sans amendement, 80 ; troisième lecture, 82 ; sanction royale, 90.
- paiement des services médicaux, Loi modifiant la Loi sur le*
Projet de loi 34. Première lecture, 102 ; motion portant deuxième lecture, débat, adoption de la motion, deuxième lecture, 115 ; étude en Comité plénier et rapport sans amendement, 177 ; troisième lecture, 190 ; sanction royale, 263.
- parcs, Loi modifiant la Loi sur les*
Projet de loi 75. Première lecture, 215 ; motion portant deuxième lecture, débat, adoption de la motion, deuxième lecture, 221 ; étude en Comité plénier et rapport dans sa forme amendée, 234 ; troisième lecture, 242 ; sanction royale, 263.
- passation des marchés publics, Loi modifiant la Loi sur la*
Projet de loi 83. Première lecture, 228 ; motion portant deuxième lecture, débat, adoption de la motion, deuxième lecture, 233 ; étude en Comité plénier et rapport sans amendement, 260 ; troisième lecture, 261 ; sanction royale, 264.
- pension de retraite au titre de la Loi sur la pension de retraite dans les services publics, Loi concernant la*
Projet de loi 11. Première lecture, 39 ; motion portant deuxième lecture, débat, ajournement du débat, 43 ; reprise et ajournement du débat, 50, 53 ; reprise du débat sur la motion, amendement proposé pour renvoyer l'objet du projet de loi au Comité permanent de modification des lois, 54 ; débat sur l'amendement, ajournement du débat, 55 ; reprise du débat sur l'amendement, 59 ; amendement rejeté par vote par appel

nominal, reprise du débat sur la motion, adoption de la motion par vote par appel nominal, 60 ; deuxième lecture, 61 ; étude en Comité plénier et rapport de l'avancement des travaux, 63 ; étude en Comité plénier, 68 ; adoption par vote par appel nominal de la motion portant rapport dans sa forme amendée, 69 ; motion portant troisième lecture adoptée par vote par appel nominal, 70 ; troisième lecture, 70 ; sanction royale, 90.

pension de retraite des députés, Loi concernant la

Projet de loi 51. Première lecture, 156 ; motion portant deuxième lecture, débat, adoption de la motion, 176 ; deuxième lecture, 177 ; étude en Comité plénier et rapport sans amendement, 230 ; troisième lecture, 231 ; sanction royale, 263.

poisson et la faune, Loi modifiant la Loi sur le

Projet de loi 4. Première lecture, 23 ; motion portant deuxième lecture, débat, adoption de la motion, deuxième lecture, 40 ; étude en Comité plénier et rapport sans amendement, 89 ; troisième lecture, sur autorisation, 89 ; sanction royale, 90.

poisson et la faune, Loi modifiant la Loi sur le

Projet de loi 45. Première lecture, 139 ; motion portant deuxième lecture, débat, adoption de la motion, 178 ; deuxième lecture, 179 ; étude en Comité plénier et rapport sans amendement, 214 ; troisième lecture, 221 ; sanction royale, 263.

prestation de services, programmes et activités intégrés, Loi concernant la

Projet de loi 23. Première lecture, 62 ; motion portant deuxième lecture, débat, adoption de la motion, deuxième lecture, 77 ; étude en Comité plénier et rapport sans amendement, 81 ; troisième lecture, 82 ; sanction royale, 90.

prestations de pension, Loi modifiant la Loi sur les

Projet de loi 92. Première lecture, 267 ; motion portant deuxième lecture, débat, adoption de la motion, deuxième lecture, 268 ; étude en Comité plénier et rapport sans amendement, 268 ; troisième lecture, sur autorisation, 269 ; sanction royale, 269.

prêts sur salaire, Loi modifiant la Loi concernant les

Projet de loi 55. Première lecture, 161 ; motion portant deuxième lecture, débat, adoption de la motion, deuxième lecture, 175 ; étude en Comité plénier et rapport sans amendement, 203 ; troisième lecture, 209 ; sanction royale, 263.

preuves littérales, Loi abrogeant la Loi relative aux

Projet de loi 71. Première lecture, 207 ; motion portant deuxième lecture, débat, adoption de la motion, deuxième lecture, 213 ; étude en Comité plénier et rapport sans amendement, 230 ; troisième lecture, 231 ; sanction royale, 263.

produits naturels, Loi modifiant la Loi sur les

Projet de loi 36. Première lecture, 102 ; motion portant deuxième lecture, débat, adoption de la motion, 115 ; deuxième lecture, 116 ; étude en Comité plénier et rapport sans amendement, 129 ; troisième lecture, 131 ; sanction royale, 157.

- régime de pension des enseignants, Loi sur le*
Projet de loi 85. Première lecture, 228 ; motion portant deuxième lecture, débat, adoption de la motion, deuxième lecture, 233 ; étude en Comité plénier et rapport de l'avancement des travaux, 243 ; étude en Comité plénier et rapport sans amendement, 258 ; troisième lecture, 259 ; sanction royale, 264.
- santé mentale, Loi modifiant la Loi sur la*
Projet de loi 35. Première lecture, 102 ; motion portant deuxième lecture, débat, adoption de la motion, deuxième lecture, 115 ; étude en Comité plénier et rapport sans amendement, 177 ; troisième lecture, 190 ; sanction royale, 263.
- sécurité dans les tribunaux, Loi modifiant la Loi sur la*
Projet de loi 54. Première lecture, 161 ; motion portant deuxième lecture, débat, adoption de la motion, deuxième lecture, 175 ; étude en Comité plénier et rapport sans amendement, 203 ; troisième lecture, 209 ; sanction royale, 263.
- services à la petite enfance, Loi modifiant la Loi sur les*
Projet de loi 6. Première lecture, 23 ; motion portant deuxième lecture, débat, adoption de la motion, deuxième lecture, 41 ; étude en Comité plénier et rapport sans amendement, 78 ; troisième lecture, 80 ; sanction royale, 90.
- services à la santé mentale, Loi modifiant la Loi sur les*
Projet de loi 76. Première lecture, 215 ; motion portant deuxième lecture, débat, adoption de la motion, deuxième lecture, 222 ; étude en Comité plénier et rapport sans amendement, 230 ; troisième lecture, 231 ; sanction royale, 263.
- Société des alcools du Nouveau-Brunswick, Loi modifiant la Loi sur la*
Projet de loi 47. Première lecture, 139 ; motion portant deuxième lecture, débat, adoption de la motion, deuxième lecture, 176 ; étude en Comité plénier et rapport sans amendement, 230 ; troisième lecture, 231 ; sanction royale, 263.
- sports de combat, Loi sur les*
Projet de loi 72. Première lecture, 207 ; motion portant deuxième lecture, débat, adoption de la motion, deuxième lecture, 213 ; étude en Comité plénier et rapport sans amendement, 242 ; troisième lecture, 245 ; sanction royale, 263.
- taxe sur l'essence et les carburants, Loi modifiant la Loi de la*
Projet de loi 31. Première lecture, 102 ; motion portant deuxième lecture, débat, adoption de la motion, deuxième lecture, 114 ; étude en Comité plénier et rapport de l'avancement des travaux, 222 ; étude en Comité plénier et rapport sans amendement, 230 ; troisième lecture, 231 ; sanction royale, 262.
- taxe sur le capital des corporations financières, Loi modifiant la Loi de la*
Projet de loi 57. Première lecture, 164 ; motion portant deuxième lecture, débat, adoption de la motion, deuxième lecture, 176 ; étude en Comité plénier et rapport sans amendement, 230 ; troisième lecture, 231 ; sanction royale, 263.

- taxe sur le tabac, Loi modifiant la Loi de la*
Projet de loi 5. Première lecture, 23 ; motion portant deuxième lecture, débat, adoption de la motion, deuxième lecture, 40 ; étude en Comité plénier et rapport sans amendement, 191 ; troisième lecture, 193 ; sanction royale, 262.
- taxe sur le tabac, Loi modifiant la Loi de la*
Projet de loi 30. Première lecture, 102 ; motion portant deuxième lecture, débat, adoption de la motion, deuxième lecture, 114 ; étude en Comité plénier et rapport sans amendement, 222 ; troisième lecture, 228 ; sanction royale, 262.
- terres et forêts de la Couronne, Loi modifiant la Loi sur les*
Projet de loi 3. Première lecture, 23 ; motion portant deuxième lecture, débat, adoption de la motion, deuxième lecture, 40 ; étude en Comité plénier et rapport sans amendement, 89 ; troisième lecture, sur autorisation, 89 ; sanction royale, 90.
- traitement des poissons et fruits de mer, Loi modifiant la Loi sur le*
Projet de loi 28. Première lecture, 79 ; motion portant deuxième lecture, débat, adoption de la motion, deuxième lecture, 82 ; étude en Comité plénier et rapport sans amendement, 99 ; troisième lecture, 101 ; sanction royale, 117.
- traitement des poissons et fruits de mer, Loi modifiant la Loi sur le*
Projet de loi 66. Première lecture, 192 ; motion portant deuxième lecture, débat, adoption de la motion, deuxième lecture, 202 ; étude en Comité plénier et rapport sans amendement, 211 ; troisième lecture, 212 ; sanction royale, 263.
- transparence et la responsabilisation financières, Loi sur la*
Projet de loi 87. Première lecture, 231 ; motion portant deuxième lecture, débat, ajournement du débat, 246 ; reprise et ajournement du débat, 249, 251 ; reprise du débat, adoption de la motion, deuxième lecture, 257 ; étude en Comité plénier et rapport dans sa forme amendée, 260 ; troisième lecture, 261 ; sanction royale, 264.
- travaux publics, Loi modifiant la Loi sur les*
Projet de loi 59. Première lecture, 164 ; motion portant deuxième lecture, débat, adoption de la motion, deuxième lecture, 178 ; étude en Comité plénier et rapport de l'avancement des travaux, 214 ; étude en Comité plénier et rapport sans amendement, 230 ; troisième lecture, 231 ; sanction royale, 263.
- urbanisme, Loi modifiant la Loi sur l'*
Projet de loi 67. Première lecture, 192 ; motion portant deuxième lecture, débat, adoption de la motion, deuxième lecture, 202 ; étude en Comité plénier et rapport dans sa forme amendée, 214 ; troisième lecture, 221 ; sanction royale, 263.
- valeurs mobilières, Loi modifiant la Loi sur les*
Projet de loi 9. Première lecture, 27 ; motion portant deuxième lecture, débat, adoption de la motion, 40 ; deuxième lecture, 41 ; étude en Comité plénier et rapport sans amendement, 76 ; troisième lecture, 80 ; sanction royale, 90.

valeurs mobilières, Loi modifiant la Loi sur les

Projet de loi 49. Première lecture, 139 ; motion portant deuxième lecture, débat, adoption de la motion, deuxième lecture, 175 ; étude en Comité plénier et rapport sans amendement, 203 ; troisième lecture, 209 ; sanction royale, 263.

véhicules à moteur, Loi modifiant la Loi sur les

Projet de loi 41. Première lecture, 137 ; motion portant deuxième lecture, débat, adoption de la motion, deuxième lecture, 177 ; étude en Comité plénier et rapport sans amendement, 203 ; troisième lecture, 209 ; sanction royale, 263.

véhicules à moteur, Loi modifiant la Loi sur les

Projet de loi 68. Première lecture, 192 ; motion portant deuxième lecture, débat, adoption de la motion, deuxième lecture, 202 ; étude en Comité plénier et rapport sans amendement, 211 ; troisième lecture, 212 ; sanction royale, 263.

vérificateur général, Loi modifiant la Loi sur le

Projet de loi 29. Première lecture, 85 ; motion portant deuxième lecture, débat, adoption de la motion, 88 ; deuxième lecture, 89 ; étude en Comité plénier et rapport sans amendement, 234 ; troisième lecture, 241 ; sanction royale, 262.

► **Projets de loi d'intérêt public et d'initiative parlementaire adoptés**

changement d'allégeance politique, Loi concernant le

Projet de loi 86. Première lecture, 228 ; motion portant deuxième lecture, débat, adoption de la motion, deuxième lecture, 233 ; étude en Comité plénier et rapport sans amendement, 243 ; troisième lecture, 245 ; sanction royale, 264.

Fonction publique, Loi modifiant la Loi sur la

Projet de loi 88. Première lecture, 236 ; motion portant deuxième lecture, débat, ajournement du débat, 245 ; reprise du débat, adoption de la motion, deuxième lecture, 246 ; étude en Comité plénier et rapport sans amendement, 260 ; troisième lecture, 261 ; sanction royale, 264.

stratégie pour le don d'organes et de tissus, Loi sur une

Projet de loi 56. Première lecture, 164 ; motion portant deuxième lecture, débat, adoption de la motion, deuxième lecture, 191 ; étude en Comité plénier et rapport sans amendement, 203 ; troisième lecture, 209 ; sanction royale, 263.

► **Projets de loi d'intérêt public et d'initiative parlementaire non adoptés**

Assemblée législative, Loi modifiant la Loi sur l'

Projet de loi 14. Première lecture, 44 ; motion portant deuxième lecture, débat, 106 ; ajournement du débat, 107 ; reprise du débat, adoption de la motion, deuxième lecture, 121.

conflits d'intérêts des députés et des membres du Conseil exécutif, Loi modifiant la Loi sur les

Projet de loi 12. Première lecture, 44 ; motion portant deuxième lecture, débat, ajournement du débat, 125 ; reprise du débat, rejet de la motion par vote par appel nominal, 133.

conflits d'intérêts des députés et des membres du Conseil exécutif, Loi modifiant la Loi sur les

Projet de loi 48. Première lecture, 139.

- endroits sans fumée, Loi modifiant la Loi sur les*
Projet de loi 18. Première lecture, 52.
- financement de l'activité politique, Loi modifiant la Loi sur le*
Projet de loi 13. Première lecture, 44 ; motion portant deuxième lecture, débat, adoption de la motion, deuxième lecture, 106.
- financement de l'activité politique, Loi modifiant la Loi sur le*
Projet de loi 15. Première lecture, 49 ; motion portant deuxième lecture, débat, adoption de la motion, deuxième lecture, 162.
- financement de l'activité politique, Loi modifiant la Loi sur le*
Projet de loi 16. Première lecture, 49 ; motion portant deuxième lecture, débat, 133 ; ajournement du débat, 134 ; reprise du débat, adoption de la motion, deuxième lecture, 147.
- Fonds en fiducie pour l'environnement, Loi modifiant la Loi sur le*
Projet de loi 7. Première lecture, 23.
- Fonds en fiducie pour l'environnement, Loi modifiant la Loi sur le*
Projet de loi 10. Première lecture, 35.
- reddition de comptes pour la publicité gouvernementale, Loi sur la*
Projet de loi 46. Première lecture, 139 ; motion portant deuxième lecture, débat, ajournement du débat, 147 ; reprise du débat, 161 ; rejet de la motion, 162.
- taxe sur le tabac, Loi modifiant la Loi de la*
Projet de loi 19. Première lecture, 52 ; motion portant deuxième lecture, débat, adoption de la motion, deuxième lecture, 57.

Q

Question de privilège

- L'hon. M. Higgs. Propos sciemment trompeurs tenus par M. Fraser durant la période des questions au sujet de certains frais ministériels ; M. Fraser présente ses excuses, 141.
- M. Riordon. Observations faites par M. Fraser concernant l'annulation d'une activité ; le président de la Chambre sursoit à statuer ; le président statue qu'il s'agit d'une divergence de vues et non d'une question de privilège, 148.
- M. Fraser. Imputations d'actes criminels ; M. Fraser donne avis de motion portant renvoi de l'affaire au Comité permanent des privilèges ; le président de la Chambre déclare qu'il donnera suite à la question dans deux heures, 225 ; le président annonce à l'Assemblée que le préavis de deux heures est écoulé et invite M. Boudreau et l'hon. P. Robichaud à faire leurs observations sur la question de privilège ; le président sursoit à statuer, 228 ; le président statue que la question soulevée ne constitue pas de prime abord une violation de privilège, 249.

R

Rappels au Règlement

- Des parlementaires. Objection : langage non parlementaire, 54, 56, 58, 79, 128, 152, 161, 172, 180, 192, 218, 251.

- M. Fraser. Objection : la motion 17 (attribution de temps) est irrecevable; le président de la Chambre statue que la motion est recevable, 66.
- M. Fraser. Objection : désignation d'un député par son nom au lieu de son titre; le président de la Chambre statue que le rappel au Règlement est bien fondé, 97.
- M. Boudreau. Objection : le ministre devrait être tenu de déposer le document cité; le président du comité statue que le dépôt du document est laissé à l'appréciation du ministre, 140.
- M. Fraser. Objection : l'amendement proposé est irrecevable; le président de la Chambre statue que le rappel au Règlement est bien fondé, 143.
- M. Fraser. Objection : l'amendement proposé est irrecevable; le président de la Chambre statue que le rappel au Règlement n'est pas bien fondé, 145.
- M. Riordon. Objection : utilisation d'un accessoire pendant un discours; le président suppléant de la Chambre statue que le rappel au Règlement est bien fondé, 162.
- M. Fraser. Objection : des déclarations de députés portent atteinte à sa réputation; le président déclare à la Chambre qu'il examinera le hansard et fera part de ses conclusions si nécessaire; le président enjoint aux parlementaires de se garder de se livrer à des attaques personnelles, 164.
- M. Boudreau. Objection : la déclaration d'un député constitue une attaque personnelle; le président de la Chambre statue que le rappel au Règlement n'est pas bien fondé, 200.
- M. D. Landry. Objection : le document déposé est irrecevable, 267; le président de la Chambre statue que le rappel au Règlement n'est pas bien fondé, 268.

Rapports annuels

- Agence de gestion des véhicules, 2012-2013, 93.
- Agence des services internes, 2012-2013, 32.
- Assemblée législative, 2012, 55.
- Bureau du coroner en chef, 2011, 270.
- Bureau du défenseur du consommateur en matière d'assurances, 2013, 185.
- Caisse d'indemnisation établie en vertu de la *Loi sur l'indemnisation des pompiers*, 2013, 179.
- Centre communautaire Sainte-Anne, 2012-2013, 132.
- Collège communautaire du Nouveau-Brunswick, 2012-2013, 93.
- Commissaire aux conflits d'intérêts, 2013, 270.
- Commissariat aux langues officielles, 2013-2014, 270.
- Commission de l'enseignement supérieur des provinces Maritimes, 2012-2013, 55.
- Commission de police, 2012-2013, 160.
- Commission des produits de ferme, 2012-2013, 53.
- Commission des produits forestiers, 2012-2013, 93.
- Comptes publics 2012-2013, volume 2 (information supplémentaire), 93.
- Comptes publics 2013-2014, volume 1 (états financiers consolidés), 270.
- Conseil de la recherche et de la productivité, 2012-2013, 93.
- Contrôleur du financement politique, 2011, 93.

- Corporation de financement des municipalités, 2013, 270.
Efficacité NB, 2012-2013, 129.
États de divulgation publique des députés, 2013, 270.
Ministère de l'Éducation et du Développement de la petite enfance, 2012-2013, 270.
Ministère de l'Éducation postsecondaire, de la Formation et du Travail, 2012-2013, 93.
Ministère de l'Énergie et des Mines, 2012-2013, 93.
Ministère de l'Environnement et des Gouvernements locaux, 2012-2013, 129.
Ministère de la Justice et du Procureur général, 2012-2013, 93.
Ministère de la Santé, 2012-2013, 111.
Ministère de la Sécurité publique, 2012-2013, 81.
Ministère des Finances, 2012-2013, 235.
Ministère des Finances (rapport annuel sur les droits), 2014, 93.
Ministère des Ressources humaines, 2012-2013, 129.
Ministère des Ressources naturelles, 2012-2013, 91.
Ministère des Services gouvernementaux, 2012-2013, 34.
Ministère du Développement économique, 2012-2013, 193.
Ministère du Développement social, 2012-2013, 129.
New Brunswick Community College, 2012-2013, 93.
Secrétariat des affaires autochtones, 2012-2013, 107.
Services Nouveau-Brunswick, 2012-2013, 30.
Société d'assurance-dépôts des caisses populaires, 2013, 270.
Société de développement régional, 2012-2013, 243.
Société de Kings Landing, 2012-2013, 171.
Société de voirie, 2012-2013, 230.
Société des loteries et des jeux, 2011-2012, 93.
Travail sécuritaire NB, 2013, 171.
Vérificatrice générale, volume I, 2013, 78.
Vérificatrice générale, volume II, 2013, 78.

Rapports (autres)

- Ensemble pour vaincre la pauvreté : Le Plan d'inclusion économique et sociale du Nouveau-Brunswick 2014-2019*, 270.
Listes d'employés supplémentaires non vérifiées, 2012-2013, 94.
Listes de fournisseurs supplémentaires non vérifiées, 2012-2013, 94.
Projets de modification de droits (Loi sur les droits à percevoir), 270.
Rapport au Comité d'administration de l'Assemblée législative du Nouveau-Brunswick : Examen interne des dépenses imputées à l'allocation de bureau de circonscription de Greg Davis, député de Campbellton—Restigouche-Centre, 171.
Rapport d'investigation présenté au président de l'Assemblée législative du Nouveau-Brunswick par l'hon. Alfred R. Landry, c.r., commissaire aux conflits d'intérêts, au sujet d'allégations faites par Victor Boudreau, député de Shediac—Cap-Pelé, de contraventions à la Loi sur les conflits d'intérêts des députés et des membres du Conseil exécutif qu'aurait commises l'hon. Craig Leonard, député de Fredericton-Lincoln et ministre de l'Énergie et des Mines, 271.

S**Sanction royale**

Lieutenant-gouverneur, 90, 117, 157, 262, 269.

Subsides (*Voir Budget, Comité des subsides, Prévisions budgétaires.*)

V**Votes par appel nominal****Motions**

8, rejet, 86.

17, adoption, 68.

47, rejet, 217.

55, adoption, 226.

Projets de loi

11, rejet d'un amendement à l'étape de la deuxième lecture, 60 ; adoption de la motion portant deuxième lecture, 60 ; adoption, en Comité plénier, de la motion portant qu'il soit fait rapport du projet de loi avec un amendement, 69 ; adoption de la motion portant troisième lecture, 70.

12, rejet de la motion portant deuxième lecture, 133.

27, adoption de la motion portant troisième lecture, 149.